

Informações sobre a utilização de Jardins de Infância, Creches, etc, da cidade de Yokohama para o ano fiscal de 2027

Ao utilizar uma creche, etc. *

※...Creche autorizada, jardim de infância reconhecido - nintei kodomo em (utilização da creche), serviço de cuidados infantis em ambiente familiar, creche de pequeno porte, creche dentro das empresas (para comunidades locais).

1 Quem pode utilizar as creches, etc.

Os pais ou responsáveis de crianças entre 0 anos a idade pré-escolar, que precisam de cuidados infantis pelos seguintes motivos, poderão solicitar. Após o pedido ser apresentado, a cidade de Yokohama fará um “ajuste para a utilização” e determinará o usuário.

Critérios de Certificação da Necessidade de Cuidados Infantis	
①	Trabalham 64 horas ou mais por mês, em empresas ou em casa.
②	Necessitam de descanso no período pré-parto ou pós-parto
③	Por causa de doenças ou deficiências precisa dos serviços de uma creche.
④	Quando cuida de doentes ou pessoas com deficiências durante 64 horas ou mais por mês
⑤	Frequenta uma universidade ou escola de treinamento profissional por 64 horas ou mais por mês
⑥	Estão procurando um emprego
⑦	Terminou a licença maternidade e precisam voltar a trabalhar
⑧	Estão se recuperando de um desastre natural
⑨	Quando há temor de maus tratos e VD do cônjuge (violência doméstica)

2 Sobre o ajuste para a utilização

Ajuste para a utilização é a averiguação feita pelo governo de Yokohama das creches, etc. disponíveis entre as creches que os pais ou responsáveis desejam usar. O ajuste é feito para determinar os prioritários conforme as avaliações de classificação, etc. de acordo com as “Normas para a Certificação de Benefícios e de Ajuste para a Utilização da Cidade de Yokohama”. Os resultados do ajuste serão notificados por meio de atestado de aprovação provisória ou de espera.

3 Procedimentos e período para a solicitação

Quem deseja solicitar uma vaga em uma creche deve, em princípio, fazer a solicitação pela internet.

※ A inscrição on-line está disponível para os cidadãos de Yokohama que possuem seu próprio MyNumber. O Mynportal não está disponível em outros idiomas além do japonês, exceto em algumas telas

(1) Se quiser começar a utilizar o serviço a partir de 1º de abril de 2027

Método de solicitação		Onde fazer a inscrição	Data de início do período de solicitação	Data limite para a solicitação
1º período de solicitação	Pessoalmente no guichê	Setor <i>Kodomo Katei Shien-ka</i> (de apoio às famílias e crianças), do <i>Kuyakusho</i> (subprefeitura) de onde reside	Poderá haver distrito (<i>ku</i>) com a data de recepção determinada	
	Inscrição on-line		1 de outubro de 2026 (5ªfeira)	28 de outubro de 2026 (4ªfeira)※ 1
2º período de matrícula	Pessoalmente no guichê	Setor <i>Kodomo Katei Shien-ka</i> (de apoio às famílias e crianças), do <i>Kuyakusho</i> (subprefeitura) de onde reside	23 de Dezembro de 2026 (4ªfeira)	2 de fevereiro de 2027 (3ªfeira)※ 2
	Inscrição on-line			

※ 1 Até 6ªfeira, 20 de novembro de 2026, serão aceitos pedidos adicionais somente para inclusão ou alteração da ordem de preferência das creches escolhidas, ou para a apresentação de documentos que estejam faltando.

※ 2 Até 4ªfeira, 3 de Fevereiro de 2027, serão aceitos pedidos adicionais somente para inclusão ou alteração da ordem de preferência das creches escolhidas, ou para a apresentação de documentos que estejam faltando.

(2) Se quiser começar a utilizar o serviço no meio do ano fiscal (depois de maio de 2027)

Mês em que quer começar a utilizar	Data de início do período de solicitação	Data limite para a solicitação	Local para envio
Maio de 2027	8 de março de 2027 (2ªfeira)	5 de abril de 2027 (2ªfeira)	Setor <i>Kodomo Katei Shien-ka</i> (de apoio às famílias e crianças) do <i>Kuyakusho</i> (subprefeitura) de onde reside ※Exceto sábados, domingos e feriados ※ Em alguns <i>Kuyakusho</i> (subprefeituras) a recepção é feita apenas pessoalmente no guichê, e não por correspondência. Averiguar o método de recepção.
Junho de 2027	6 de abril de 2027 (3ªfeira)	6 de maio de 2027 (5ªfeira)	
Julho de 2027	7 de maio de 2027 (6ªfeira)	4 de junho de 2027 (6ªfeira)	
Agosto de 2027	7 de junho de 2027 (2ªfeira)	5 de julho de 2027 (2ªfeira)	
Setembro de 2027	6 de julho de 2027 (3ªfeira)	5 de agosto de 2027 (5ªfeira)	
Outubro de 2027	6 de agosto de 2027 (6ªfeira)	3 de setembro de 2027 (6ªfeira)	
Novembro de 2027	6 de setembro de 2027 (2ªfeira)	5 de outubro de 2027 (3ªfeira)	
Dezembro de 2027	6 de outubro de 2027 (4ªfeira)	5 de novembro de 2027 (6ªfeira)	
Janeiro de 2028	8 de novembro de 2027 (2ªfeira)	3 de dezembro de 2027 (6ªfeira)	
Fevereiro de 2028	6 de dezembro de 2027 (2ªfeira)	5 de janeiro de 2028 (4ªfeira)	
Março de 2028	6 de janeiro de 2028 (5ªfeira)	4 de fevereiro de 2028 (6ªfeira)	

(3) Pessoas que não podem fazer a solicitação online

As pessoas que não puderem fazer a solicitação online deverão baixar os documentos necessários no site da Prefeitura de Yokohama e enviá-los pelo correio para o endereço indicado abaixo.

1º período de solicitação · Documentos que estejam faltando (<u>Será válida a data do carimbo postal.</u>) ※ É entregue apenas com o código postal e o endereço do destinatário.	〒231-8350 Centro de Certificação · Ajuste para a Utilização
2º período de matrícula · Documentos que estejam faltando (<u>Os documentos devem ser entregues até a data limite.</u>)	Setor <i>Kodomo Katei Shien-ka</i> (de apoio às famílias e crianças) do <i>Kuyakusho</i> (subprefeitura) de onde reside
Se quiser começar a utilizar o serviço no meio do ano fiscal (depois de maio de 2027) (<u>Os documentos devem ser entregues até a data limite.</u>)	Setor <i>Kodomo Katei Shien-ka</i> (de apoio às famílias e crianças) do <i>Kuyakusho</i> (subprefeitura) de onde reside

※Caso não entenda japonês e tenha dificuldade para preencher os formulários de solicitação, etc., consulte ao Setor *Kodomo Katei Shien-ka* (de apoio às famílias e crianças) do *Kuyakusho* (subprefeitura) de onde reside.

4 Custos

O valor varia de acordo com o tipo de instituição, a idade da criança, a renda e a situação da família, entre outros fatores.

1. São cobradas “taxas mensais de creche” e “custos reais, como almoço escolar”.
2. As “taxas mensais de creche” variam de 0 ienes a 77.500 ienes para turmas de 0 a 2 anos e são calculadas com base na renda dos pais do ano anterior; a partir das turmas de 3 anos, as taxas são gratuitas.
3. Os “custos reais, como taxas de almoço escolar”, variam de acordo com o estabelecimento utilizado. Entre em contato com o estabelecimento.

Ao utilizar jardim de infância · jardim de infância reconhecido - nintei kodomo em (utilização educacional)

1 Antes de começar a utilizar

Antes dos trâmites para ingressar, visite o jardim que deseja utilizar e verifique os termos e condições de uso.

2 Procedimentos de tramitação

- ① Receber os documentos necessários para a solicitação do jardim de infância para o qual o ingresso foi aceito provisoriamente.
- ② Entregar os documentos necessários para a solicitação ao jardim de infância para o qual o ingresso foi aceito provisoriamente. (Para aqueles que ingressarão em abril, a solicitação será feita online, portanto não é necessário entregar os documentos ao jardim de infância.)
- ③ Se a certificação for aprovada, o *Kuyakusho* (subprefeitura) emitirá um "Atestado de Decisão de Certificação de Benefícios".
- ④ Apresentar o Atestado de Decisão de Certificação de Benefícios ao jardim de infância e formalizar o contrato de prestação de serviços.

3 Ao utilizar o serviço de cuidado infantil

Para utilizar o serviço de cuidado infantil gratuitamente^{※1}, deve-se receber uma "Certificação da Necessidade de Cuidados Infantis" ^{※2}.

※1 Pode não ser totalmente gratuito.

※2 Verifique a tabela da página 1 "Critérios de Certificação da Necessidade de Cuidados Infantis".

4 Procedimentos para solicitação

- ① Verificar a tabela abaixo e preparar os documentos necessários para a solicitação.

Documentos exigidos para todos	A. Formulário de solicitação para certificação de benefícios
	C. Notificação da instalação a ser utilizada
	D. Formulário para preencher o "My Number" e documentos de identificação
Documentos necessários para os que querem utilizar o serviço de cuidado infantil	Documentos que comprovem a necessidade de cuidados infantis

※Os documentos estão disponíveis no setor *Kodomo Katei Shien-ka* (de apoio às famílias e crianças) do *Kuyakusho* (subprefeitura). Eles também podem ser baixados do site da cidade de Yokohama.

- ② Entregar ao jardim para o qual o ingresso foi aceito provisoriamente. (Para aqueles que ingressarão em abril, a solicitação será feita online, portanto não é necessário entregar os documentos ao jardim de infância.)

5 Custos

Não há mensalidade, mas os custos reais, como almoço escolar e taxas de excursão, são arcados pela criança. Entre em contato com o jardim de infância para obter mais informações.

【Atenção】

Quando a criança falta por um longo período de tempo ou deixa da creche ou do jardim de infância

Se for deixar o Japão depois de começar a usar a creche ou jardim de infância, ou se estiver ausente por um longo período de tempo ou deixar a creche por motivos como mudança, certifique-se de entrar em contato com o Setor *Kodomo Katei Shien-ka* (de apoio às famílias e crianças) do *Kuyakusho* (subprefeitura) onde o estabelecimento e o estabelecimento que está usando está localizado.

Informações

① *Yokohama-shi Call Center*

(Centro telefônico de informações da cidade de Yokohama (atendimento em inglês, chinês, espanhol, coreano, tagalogo))

Tel.: 045-664-2525

FAX 045-664-2828

Das 8h ~ 21h (todos os dias inclusive sábado, domingo e feriados)

② Website da cidade de Yokohama

• Ao utilizar uma creche, etc.

<https://www.city.yokohama.lg.jp/kosodate-kyoiku/hoiku-yoji/shisetsu/riyou/hoikuriyou/>

• Ao utilizar jardim de infância • jardim de infância reconhecido - nintei kodomo en (utilização educacional)

<https://www.city.yokohama.lg.jp/kosodate-kyoiku/hoiku-yoji/yochien/yochiriyou/>

③ Horário de atendimento do setor *kodomo katei shien-ka* das subprefeituras:

de 2ªfeira ~ 6ªfeira; das 8h45 ~ 17h (exceto feriados).

Nome do distrito	Telefone	FAX	Nome do distrito	Telefone	FAX
Tsurumi	045-510-1816	045-510-1887	Kanazawa	045-788-7795	045-788-7794
Kanagawa	045-411-7157	045-321-8820	Kohoku	045-540-2280	045-540-2426
Nishi	045-320-8472	045-322-9875	Midori	045-930-2331	045-930-2435
Naka	045-224-8172	045-224-8159	Aoba	045-978-2428	045-978-2422
Minami	045-341-1149	045-341-1145	Tsuzuki	045-948-2463	045-948-2309
Konan	045-847-8498	045-842-0813	Totsuka	045-866-8467	045-866-8473
Hodogaya	045-334-6397	045-334-6393	Sakae	045-894-8463	045-894-8406
Asahi	045-954-6173	045-951-4683	Izumi	045-800-2413	045-800-2524
Isogo	045-750-2435	045-750-2540	Seya	045-367-5782	045-367-2943